

LECTURAS Y SUGERENCIAS

RECUERDOS DE UN PROFESOR DE ANTROPOLOGIA

El señor Walter Ruben, distinguido profesor alemán, con cuya presencia se enorgullece nuestro Departamento ha querido prestar su valioso concurso a "CLIO" dándonos a conocer antecedentes importantes sobre sus estudios, viajes, libros, etc.

"Nací en 1899 en Hamburgo, alcancé a participar en 1917-18 en la primera guerra mundial y comencé inmediatamente después mis estudios en Hamburgo. Al término del primer semestre pasé a Bonn y de ahí a Berlín, doctorándome en 1924 en Bonn y habilitándome ahí mismo en 1927.

Me interesaba el estudio de otras culturas para compararla con la propia, europea. Elegí en primer lugar la cultura india, porque presenta una extensión semejante a la europea, ya que su nivel cultural es considerable y se puede estudiar desde sus primitivos comienzos prehistóricos como en ninguna otra parte del mundo. En Bonn ocupaba en aquel entonces Federico Kern la única cátedra alemana para Historia Universal, bajo lo que se entendía historia del pensamiento de todas las culturas, de todos los continentes y de todos los tiempos. Más yo comencé con Indología por la importancia de la filosofía india.

Mis tesis de doctorado y de habilitación se referían a la lógica india, trabajo que fué publicado en 1928 con el título: "Los Nyayasutras". "Los Nyayasutras" es el título del libro fundamental más antiguo de la lógica bramánica, haciendo yo en esta obra una traducción con explicaciones de cada frase y con muchas anotaciones. En 1931 publiqué el primer artículo con mi nuevo método cultural comparativo bajo el título: "Metafísica india y griega". Apareció en la revista alemana para indología e Iranística y muestra que cada paso en el desarrollo de la filosofía griega desde Tales hasta Aristóteles tiene un análogo en la filosofía india.

En el mismo año 1931 pasé a la Universidad de Francfort sobre el Main, donde tuve algunos años muy estimulantes, debidos al contacto con

el etnólogo Frobenius, un hombre genial, aunque muy descuidado y un poco diletante. El había notado claramente que la etnología es un campo tan inmenso que sólo puede ser cultivada en un Instituto con muchos colaboradores y bajo la dirección de una cabeza dirigente. También los físicos, químicos, etc., trabajan hoy día sólo en grandes Institutos. En el año 1935 me hice cargo de la cátedra de Indología en la recién fundada Universidad de Ankara. Desde ahí hice entre los años 1936-37 mi viaje a la India, el que en realidad iba a efectuar con dos colaboradores del Instituto Frobenius; pero como los dos no obtuvieron permiso de los ingleses para trabajar, me quedé sólo. En el año 1936 alcancé a publicar mi segundo libro: "Estudios para la historia del texto del Ramayana"; quería completar el estudio de la abstracta filosofía india con el de la religión y necesitaba para ello esta crítica del texto del Ramayana, una de las dos grandes epopeyas de los indos. De mi viaje regresé directamente a Alemania para redactar mi libro: "Herreros y demonios de la India" y para lo que necesitaba bibliotecas más grandes de las que tenía a mi disposición en Ankara. Había visitado en mi viaje el pueblo de los Asur que vivía todavía en forma totémica; era este una tribu de herreros, un tipo único en la etnología. A causa de su "lúgubre arte" sus vecinos los tienen por demonios. Dí una descripción de la cultura y agregué una teoría nueva de la historia de la religión india, en que trato de demostrar que las grandes religiones de Siva y Vishnu sólo pueden ser comprendidas por la investigación etnológica de las primitivas tribus indias, que la cultura india sólo en pequeña parte proviene de los invasores indoeuropeos, y que hay que tomar como base de sus estudios los cultos locales de los diversos dioses con sus mitologías. Esto lo había comprendido en mi viaje. El trabajo fué publicado todavía antes de la guerra en el año 1939 en Holanda (Lejden). Mientras que la mayor parte de los sabios fueron arrancados por la guerra mundial de sus estudios, yo tuve la suerte de seguir trabajando tranquilamente en mi asilo en Turquía. Todavía en el año 1939 pude publicar en la revista escandinava Acta Orientalia un artículo sobre "Shamanismo en India" en el que muestro que los fundamentos del budismo deben buscarse en el shamanismo, tal como lo conoce la etnología en el Asia central. En el año siguiente publiqué en Ankara un catálogo de los utensilios etnográficos que traje de la India y que regalé al gobierno turco. En 1943 apareció en Ankara-Viena mi estudio para la historia comparada de las religiones: "Krshna", analizaba en él los motivos de la leyenda del Krshna, la figura heroica de la segunda epopeya india, el Mahábárata, tomándo material comparativo de las tradiciones populares de todos los continentes. En 1944 se publicó en Helsinki (Finlandia) mi libro: "25 cuentos del espíritu de los muertos" en que seguía 25 cuentos indios a través de Asia y Europa. En el mismo año apareció en Estambul mi libro: "Edad Media india", en el que trataba de demostrar que se puede hablar tan bien de una Edad Media india como de una europea y que se pueden mostrar muchas relaciones históricas y desarrollos paralelos en estas dos grandes culturas del oriente y del occidente. En 1947, por fin, apareció en Suiza mi libro: "Los filósofos de los Upanishades". En el me atreví a comenzar la historia de la filosofía ya en la Edad de Piedra y a mostrar el desarrollo del pensamiento en sus líneas fundamentales en Babilonia, Egipto, entre los judíos, persas, griegos e indos bajo constantes comparaciones y bajo la indicación de la unidad del pensamiento humano hasta los primeros pasos de la filosofía en los Upanishades, antiguos textos indos de los siglos VII y VI a. d. C.

Este año tuve la suerte de ser llamado a Chile. Aquí quisiera estudiar las relaciones culturales de la América precolombina con el Viejo Mundo, a mi juicio el problema más grande que debe ser solucionado en la Historia Universal. Su solución es hoy día fundamental, pues el desarrollo de los últimos años nos ha mostrado que el destino de un país está íntimamente relacionado con el de todos los otros países. Sabemos que apremia, hoy más que nunca, el comprender a los otros hombres. Pero también tiene que ser posible, ya hoy día, acercarse a temas tan grandes, aunque la mayoría de los sabios, especialmente en los EE. UU. todavía se resisten. Pero como se ha superado allá el aislamiento de los últimos tiempos, así también el aislamiento espiritual será superado. En un Instituto que me imaginó a la manera de Instituto Frobenius, debe vencerse en algunos años este importante tema. Trabajos preparativos hay muchos; la juventud chilena se entusiasmará con este grandioso tema, aprovechando así la historia de la cultura para la construcción de un mundo mejor. Considero muy feliz el hecho de que mis planes concuerden con pensamientos largamente abrigados por nuestro estimado Decano y que colegas de campos vecinos del Folklore, de la Sociología, etc., estén dispuestos a ofrecer su valioso aporte”.

Este distinguido profesor ha realizado en el segundo semestre de este año un interesante y provechoso seminario sobre el Shamanismo araucano, estudiando en especial todos los antecedentes relativos al “machi” y su acción entre los araucanos, como así también el origen y área geográfica del “cultrun”. Junto al señor Ruben han colaborado en trabajos de exposición y crítica bibliográfica un grupo reducido de estudiantes y profesores, entre otros, Raúl González Mella del Instituto de Geografía, Olga Poblete profesora de Historia Universal, Orlando Sepúlveda Zapata, Reinaldo Börgel Olivares, Luis Carreño Silva, Jorge Ramos, Alejandro Soto Cárdenas y Edgar Hitpass.